

# Mišljenja Odbora (članak 64)



## **Mišljenje 17/2020 o nacrtu standardnih ugovornih klauzula koje je predalo slovensko nadzorno tijelo (članak 28. stavak 8. Opće uredbe o zaštiti podataka)**

**Doneseno 19. svibnja 2020.**

Translations proofread by EDPB Members.  
This language version has not yet been proofread.

## SADRŽAJ

1	Sažetak činjenica .....	4
2	Procjena.....	4
2.1	Općenito obrazloženje Odbora o skupu standardnih ugovornih klauzula.....	4
2.2	Analiza nacрта standardnih ugovornih klauzula.....	5
2.2.1	Opća napomena o SUK-ovima u cjelini .....	5
2.2.2	Preambula (klauzula 1. SUK-ova) .....	6
2.2.3	Izvršitelj obrade postupa u skladu s uputama (klauzula 3. SUK-ova) .....	6
2.2.4	Povjerljivost (klauzula 4. SUK-ova).....	6
2.2.5	Sigurnost obrade (klauzula 5. SUK-ova i Dodatak C.2.).....	6
2.2.6	Prijenos podataka u treće zemlje ili međunarodne organizacije (klauzula 7. i Dodatak C.6. SUK-ova) .....	7
2.2.7	Pomoć voditelju obrade (klauzula 8. i Dodatak C.3. SUK-ova).....	7
2.2.8	Obavijest o povredi osobnih podataka (klauzula 9. SUK-ova) .....	7
2.2.9	Brisanje i vraćanje podataka (klauzula 10. SUK-ova i Dodatak C.4.).....	8
2.2.10	Revizija i inspekcija (klauzula 11. SUK-ova i dodatci C.7. i C.8.).....	8
2.2.11	Početak i raskid (klauzula 13. SUK-ova) .....	8
2.2.12	Podatci za kontakt voditelja obrade podataka i izvršitelja obrade podataka (klauzula 14. SUK-ova) .....	8
2.2.13	Dodatak A.....	9
2.2.14	Dodatak B.....	9
3	Zaključci.....	9
4	Završne napomene.....	9

## Europski odbor za zaštitu podataka

Uzimajući u obzir članak 28. stavak 8., članak 63. i članak 64., stavak 1., točku (d) i stavke 3. do 8. Uredbe (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (u daljnjem tekstu: „OUZP”),

uzimajući u obzir Sporazum o EGP-u, a posebice njegov Prilog XI. i Protokol 37., kako su izmijenjeni Odlukom Zajedničkog odbora EGP-a br. 154/2018 od 6. srpnja 2018.,<sup>1</sup>

Uzimajući u obzir članak 10. i članak 22. svojeg Poslovnika od 25. svibnja 2018.,

budući da:

1) glavna je uloga Europskog odbora za zaštitu podataka (u daljnjem tekstu: „Odbor”) osigurati dosljednu primjenu OUZP-a u cijeloj Europskoj uniji. U tu svrhu, Odbor će dati mišljenje na temelju članka 64. stavka 1. točke (d) OUZP-a, u kojem nadzorno tijelo nastoji utvrditi standardne ugovorne klauzule (u daljnjem tekstu: „SUK-ovi”) na koje se upućuje u članku 28. stavku 8. OUZP-a. Cilj je ovog Mišljenja pridonijeti usklađenom pristupu u pogledu mjera koje nadzorno tijelo treba donijeti, namijenjenih za postizanje pravnog učinka u pogledu aktivnosti obrade koje značajno utječu na velik broj ispitanika u brojnim državama članicama, kao i za dosljednu provedbu odredbi OUZP-a.

2) U kontekstu odnosa između voditelja obrade i jednog ili više izvršitelja obrade za potrebe obrade osobnih podataka, člankom 28. OUZP-a utvrđuje se skup odredaba u pogledu sklapanja posebnog ugovora između uključenih strana i obaveznih odredaba koje bi trebale biti obuhvaćene tim ugovorom.

3) Prema članku 28. stavku 3. OUZP-a, obrada koju provodi izvršitelj obrade „*regulira se ugovorom ili drugim pravnim aktom u okviru prava Europske unije ili države članice koji je obvezujući za izvršitelja obrade u odnosu na voditelja obrade*”; stoga se utvrđuje skup posebnih aspekata za reguliranje ugovornog odnosa između stranaka, uključujući, između ostalog, predmet i trajanje obrade, njezinu prirodu i svrhu, vrstu osobnih podataka i kategorije ispitanika.

4) U skladu s člankom 28. stavkom 6. OUZP-a, ne dovodeći u pitanje pojedinačni ugovor između voditelja obrade i izvršitelja obrade, ugovor ili drugi pravni akt iz stavaka 3. i 4. članka 28. OUZP-a može se temeljiti, u cijelosti ili djelomično, na standardnim ugovornim klauzulama. Te standardne ugovorne klauzule treba donijeti za pitanja navedena u stavcima 3. i 4.

5) Nadalje, člankom 28. stavkom 8. OUZP-a utvrđuje se da nadzorno tijelo može donijeti skup standardnih ugovornih klauzula u skladu s mehanizmom za usklađivanje (mehanizmom konzistentnosti) iz članka 63. U tom pogledu, nadzorna tijela moraju surađivati s drugim članovima Odbora i, prema potrebi, s Europskom komisijom s pomoću mehanizma konzistentnosti. U skladu s člankom 64. stavkom 1. točkom (d), nadzorna tijela trebaju obavijestiti Odbor o svim nacrtima odluka

---

<sup>1</sup> Upućivanja na „Uniju” u ovom mišljenju trebaju se tumačiti kao upućivanja na „EGP”.

kojima je cilj utvrditi standardne ugovorne klauzule u skladu s člankom 28. stavkom 8. U tom kontekstu Odbor treba dati mišljenje o tom pitanju, u skladu s člankom 64. stavkom 3., ako već nije dao mišljenje o istom predmetu.

6) Donesene standardne ugovorne klauzule čine skup jamstava koja se upotrebljavaju kakva jesu budući da su namijenjena zaštitu ispitanika i ublažavanju specifičnih rizika povezanih s temeljnim načelima zaštite osobnih podataka.

7) Mišljenje Odbora donosi se na temelju članka 64. stavka 3. OUZP-a u vezi s člankom 10. stavkom 2. Poslovnika Europskog odbora za zaštitu podataka u roku od osam tjedana od prvog radnog dana nakon što predsjednik i nadležno nadzorno tijelo odluče da je dokumentacija cjelovita. Kada predsjednik donese odluku, taj se rok može produžiti za dodatnih šest tjedana, uzimajući u obzir složenost predmeta.

## **DONIO JE SLJEDEĆE MIŠLJENJE:**

### 1 SAŽETAK ČINJENICA

1. Nadzorno tijelo Slovenije (u daljnjem tekstu „slovensko nadzorno tijelo“) podnijelo je nacrt standardnih ugovornih klauzula Odboru, tražeći mišljenje u skladu s člankom 64. stavkom 1. točkom (d) u svrhu dosljednog pristupa na razini Unije. Odluka o potpunosti dokumentacije donesena je 21. veljače 2020. Tajništvo Europskog odbora za zaštitu podataka dostavilo je u ime predsjednika dokument svim članovima 21. veljače 2020.
2. Odbor je od slovenskog nadzornog tijela primio nacrt SUK-ova i nacrt odluke u kojem se objašnjava pozadina i struktura standardnih ugovornih klauzula. Ta je dva dokumenta slovensko nadzorno tijelo dostavilo na engleskom jeziku.
3. U skladu s člankom 10. stavkom 2. Poslovnika Odbora<sup>2</sup>, zbog složenosti pitanja, predsjednica Odbora odlučila je produžiti prvotno razdoblje za donošenje mišljenja od osam tjedana za još šest tjedana (do 29. svibnja 2020).

### 2 PROCJENA

#### 2.1 Općenito obrazloženje Odbora o skupu standardnih ugovornih klauzula

4. Skupom standardnih ugovornih klauzula koje se podnose Odboru prema članku 28. stavku 8. i članku 64. stavku 1. točki (d) moraju se pobliže odrediti odredbe predviđene člankom 28. OUZP-a. Cilj je mišljenja Odbora osigurati dosljednost i ispravnu primjenu članka 28. OUZP-a u pogledu podnesenih nacrtu klauzula koje bi mogle poslužiti kao članak 28. stavak 8. standardnih ugovornih klauzula.

---

<sup>2</sup> Inačica 6., kako je posljednji put izmijenjena i donesena 29. siječnja 2020.

5. Odbor napominje da se nacrt standardnih ugovornih klauzula koje su podnesene Odboru sastoji od dva dijela:
  - 1) općeg dijela koji sadrži opće odredbe koje treba upotrebljavati kakve jesu; i
  - 2) posebnog dijela koji strane moraju ispuniti s obzirom na određenu obradu koja se želi urediti ugovorom.
6. Uz to, slovensko nadzorno tijelo u nacrtu odluke pojašnjava da se model ugovora (standardne ugovorne klauzule) bavi glavnim pitanjima s kojima se voditelji i izvršitelji obrade često susreću prilikom utvrđivanja zajedničkih prava i obveza te da se konkretnije primarno bavi sadržajem navedenim u članku 28. stavku 3. OUZP-a, ali i pitanjima koja mogu, u skladu s [njihovim] iskustvom uzrokovati nesigurnost između stranaka te zahtijevaju posebnu pažnju“.
7. Među elementima koje Odbor treba uzeti u obzir, slovensko nadzorno tijelo navelo je u zahtjevu članovima Europskog odbora za zaštitu podataka da je slijedilo primjer standardnih ugovornih klauzula koje je podnijelo dansko nadzorno tijelo<sup>3</sup> te uzelo u obzir Mišljenje 14/2019 Europskog odbora za zaštitu podataka, koje je Europski odbor za zaštitu podataka donijelo 9 srpnja 2019<sup>4</sup>. Odbor priznaje da je slovensko nadzorno tijelo uzelo u obzir Mišljenje koje je Odbor već donio o nacrtu standardnih ugovornih klauzula u svrhu usklađivanja s člankom 28. OUZP-a i podsjeća da se procjena svakog nacrtu odluke koja podliježe mehanizmima dosljednosti izrađuje pojedinačno i prema vlastitim mjerilima, imajući na umu cilj osiguranja dosljednosti.
8. Kada se u ovom mišljenju ne spominje jedna ili više klauzula SUK-ova koje je podnijelo slovensko nadzorno tijelo, to znači da Odbor ne traži da slovensko nadzorno tijelo poduzme daljnje mjere u vezi s tim određenim klauzulama.

## 2.2 Analiza nacrtu standardnih ugovornih klauzula

### 2.2.1 Opća napomena o SUK-ovima u cjelini

9. Budući da bi ugovor prema članku 28. OUZP-a trebao dodatno propisati i pojasniti način ispunjavanja obveza iz članka 28. stavaka 3. i 4., standardne ugovorne klauzule moraju se analizirati u cijelosti.
10. Uz to, Odbor podsjeća da mogućnost uporabe standardnih ugovornih klauzula koje je donijelo nadzorno tijelo ne sprječava strane da dodaju druge klauzule ili dodatne zaštitne mjere pod uvjetom da one izravno ili neizravno ne proturječe donesenim standardnim ugovornim klauzulama ili da ne narušavaju temeljna prava ili slobode ispitanika. Nadalje, ako se standardne klauzule o zaštiti podataka izmijene, više se neće smatrati da su strane primijenile donesene standardne ugovorne klauzule.

---

<sup>3</sup> Konačna inačica standardnih ugovornih klauzula u svrhu usklađivanja s člankom 28. OUZP-a koje je usvojilo dansko nadzorno tijelo dostupna je ovdje: [https://edpb.europa.eu/our-work-tools/our-documents/decision-sa/dk-sa-standard-contractual-clauses-purposes-compliance-art\\_en](https://edpb.europa.eu/our-work-tools/our-documents/decision-sa/dk-sa-standard-contractual-clauses-purposes-compliance-art_en).

<sup>4</sup> Mišljenje 14/2019 Europskog odbora za zaštitu podataka o nacrtu standardnih ugovornih klauzula koji je predalo dansko nadzorno tijelo (članak 28. stavak 8. Opće uredbe o zaštiti podataka) i koje je doneseno 9. srpnja 2019. dostupno je ovdje: [https://edpb.europa.eu/sites/edpb/files/files/file1/edpb\\_opinion\\_201914\\_dk\\_scc\\_en.pdf](https://edpb.europa.eu/sites/edpb/files/files/file1/edpb_opinion_201914_dk_scc_en.pdf).

### 2.2.2 Preambula (klauzula 1. SUK-ova)

11. U pogledu **klauzule 1.5** SUK-ova, Odbor ističe da se i drugi ciljevi također ostvaruju putem standardnih ugovornih klauzula usvojenih u svrhu članka 28. Stoga Odbor slovenskom nadzornom tijelu predlaže izmjenu teksta rečenice kako slijedi: *“Klauzule su namijenjene zaštiti prava ispitanika, ublažavanju specifičnih rizika povezanih sa zaštitom podataka i osiguranju jasnoće u odnosu između voditelja obrade i izvršitelja obrade te u pogledu njihovih prava i obveza”*.

### 2.2.3 Izvršitelj obrade postupa u skladu s uputama (klauzula 3. SUK-ova)

12. U pogledu **klauzule 3.1.** SUK-ova, Odbor predlaže slovenskom nadzornom tijelu dodavanje riječi „ili” u tekst „pravo Europske unije [ili] države članice”.
13. SUK-ovi navode u **klauzuli 3.3.** da *„izvršitelj obrade podataka i, gdje je to primjenjivo, njegov predstavnik vodit će evidenciju svih kategorija aktivnosti obrade koje izvršava u ime voditelja obrade u skladu s člankom 30. stavkom 2. OUZP-a”*. Iako članak 28. stavak 3. OUZP-a ne navodi izričito obvezu za voditelje obrade i izvršitelje obrade podataka za uključivanje u ugovor obveze vođenja evidencije za izvršitelje obrade prema članku 30. stavku 2. OUZP-a, Odbor uzima u obzir tu mjeru kao korisnu za „pokazivanje usklađenosti” i kao „pomoć voditelju obrade u osiguranju usklađenosti s obvezama prema člancima 32. do 36.” (članak 28. stavak 3. točaka (h) i (f) OUZP-a).

### 2.2.4 Povjerljivost (klauzula 4. SUK-ova)

14. Odbor razumije da se **klauzula 4.2.** SUK-ova odnosi na mogućnost da voditelj obrade podataka zatraži od izvršitelja obrade podataka da dokaže da osobe koje su pod nadležnošću izvršitelja obrade i koje imaju pristup osobnim podacima podliježu obvezi povjerljivosti te da je njihov pristup podacima odobren samo na temelju načela nužnosti njihova saznanja. Posljedično, Odbor predlaže slovenskom nadzornom tijelu promjenu teksta klauzule radi pojašnjenja. Na primjer, klauzula se može promijeniti na sljedeći način: *„Izvršitelj obrade podataka mora na zahtjev voditelja obrade podataka dokazati da navedene osobe u nadležnosti izvršitelja obrade podataka podliježu navedenoj obvezi povjerljivosti te da imaju pristup osobnim podacima samo prema načelu nužnog poznavanja”*.

### 2.2.5 Sigurnost obrade (klauzula 5. SUK-ova i Dodatak C.2.)

15. U vezi s **klauzulom 5.1.** SUK-ova, Odbor ističe da općenito nije prikladno da standardne ugovorne klauzule samo ponavljaju sadržaj odredbi OUZP-a i da trebaju sadržavati konkretne primjene odgovarajućih obveza. Premda se ta klauzula ne smatra problematičnom, Europski odbor za zaštitu podataka predlaže slovenskom nadzornom tijelu izmjenu teksta (primjerice, *„U skladu s člankom 32. OUZP-a, koji propisuje da [...], stranke trebaju provesti [...]”*).
16. U vezi s **klauzulom 5.3.**<sup>5</sup> SUK-ova, tumačenje je Odbora da se to odnosi na procjenu rizika koju izvršitelj obrade podataka provodi neovisno radi usklađivanja s člankom 32. i uvodnom izjavom 83. OUZP-a. Odbor predlaže slovenskom nadzornom tijelu da pojasni odnosi li se takva procjena na obradu koju je

---

<sup>5</sup> Nacrt klauzule 5.3. navodi: *„U skladu s člankom 32. OUZP-a, izvršitelj obrade podataka procjenjuje – neovisno o voditelju obrade podataka – rizike za prava i slobode pojedinaca koji proizlaze iz obrade podataka i provodi mjere za ublažavanje tih rizika. U tom smislu, voditelj obrade podataka pruža izvršitelju obrade podataka sve informacije potrebne za utvrđivanje i procjenu tih rizika”*.

voditelj obrade podataka povjerio izvršitelju obrade podataka i podsjeća da voditelj obrade podataka u svakom slučaju nije izuzet iz obveza usklađivanja s člancima 25., 32., 35., i 36. OUZP-a. Na primjer, klauzula 5.3. može se promijeniti na sljedeći način: *U skladu s člankom 32. OUZP-a, izvršitelj obrade podataka procjenjuje – neovisno o voditelju obrade podataka – rizike za prava i slobode pojedinaca koji proizlaze iz obrade podataka koju mu je povjerio voditelj obrade podataka i provodi mjere za ublažavanje tih rizika. U tom smislu, voditelj obrade podataka pruža izvršitelju obrade podataka sve informacije potrebne za utvrđivanje i procjenu tih rizika*”.

17. **Dodatak C.2.** poziva strane da navedu dogovorene sigurnosne mjere koje treba provesti izvršitelj obrade podataka. Odbor podsjeća da stupanj preciznosti tih informacija mora biti takav da omogućiti voditelju obrade podataka procjenu prikladnosti mjera i pridržavanje obveze odgovornosti.

#### 2.2.6 Prijenos podataka u treće zemlje ili međunarodne organizacije (klauzula 7. i Dodatak C.6. SUK-ova)

18. Odbor predlaže slovenskom nadzornom tijelu da pojasni da se riječi „treće zemlje” odnose na zemlje koje se nalaze izvan EGP-a, a ne izvan Slovenije. To se može izvesti dodavanjem klauzule 7.1. *“[...] treće zemlje (tj. zemlje izvan Europskog gospodarskog prostora) [...]”*.
19. U vezi s **klauzulom 7.3.** SUK-ova, Odbor predlaže slovenskom nadzornom tijelu da navede da upućivanje na „ovlaštenje” voditelja obrade podataka nije alternativa „dokumentiranim uputama”, nego opisuje mogući sadržaj takvih uputa. Nadalje, Odbor potiče slovensko nadzorno tijelo da dodatno pojasni odnos između klauzula 7.1., 7.2. i 7.3. Posljedično, klauzula 7.3. mogla bi se formulirati na sljedeći način: *„Bez dokumentiranih uputa od voditelja obrade podataka, npr. predviđenih za ovlaštenje, ili specifičnog zahtjeva u okviru prava EU-a ili države članice kojima podliježe izvršitelj obrade podataka, izvršitelj obrade podataka ne može unutar okvira klauzula [...]”*.

#### 2.2.7 Pomoć voditelju obrade (klauzula 8. i Dodatak C.3. SUK-ova)

20. Odbor smatra da treba izbjegavati svako upućivanje na određeno državno nadzorno tijelo u modelu ugovora jer identifikacija ovlaštenog nadzornog tijela ovisi o konkretnoj obradi i konkretnim okolnostima. Prema tome, Odbor preporučuje da se upućivanja na slovensko nadzorno tijelo uklone iz **klauzule 8.2.** te u točkama (a) i (d) zamijene prazninom uz napomenu da stranke trebaju navesti ovlašteno nadzorno tijelo (primjerice, *„[navedite ovlašteno nadzorno tijelo]”*).

#### 2.2.8 Obavijest o povredi osobnih podataka (klauzula 9. SUK-ova)

21. U pogledu **klauzule 9.3.** SUK-ova, Odbor preporučuje da se upućivanje na klauzulu 9.2.a zamijeni upućivanjem na klauzulu 8.2.a. Uz to, Odbor preporučuje da se upućivanje na Dodatak D u **klauzuli 9.4.** zamijeni upućivanjem na Dodatak C.3. te da se upućivanje na klauzule 9.1. i 9.2. u **Dodatku C.3.** zamijeni upućivanjem na klauzule 8.1. i 8.2.
22. U vezi s **Dodatkom C.3.**, Odbor predlaže slovenskom nadzornom tijelu da izbjegava upućivanje na „ulogu i obveze izvršitelja obrade podataka” u napomenama kojima se poziva strane da navedu dodatne specifikacije jer bi tako preširoka formulacija mogla biti zbunjujuća pri ispunjavanjem praznina. Prema tome, Odbor predlaže upućivanje na korake koje izvršitelj obrade podataka treba poduzeti te na postupak koji treba slijediti prilikom pružanja podrške voditelju obrade podataka (u vezi s obavijestima o povredi osobnih podataka i procjeni utjecaja na zaštitu podataka).

### 2.2.9 Brisanje i vraćanje podataka (klauzula 10. SUK-ova i Dodatak C.4.)

23. U pogledu **klauzule 10.1.** SUK-ova, Odbor predlaže slovenskom nadzornom tijelu da pojasni da izvršitelj obrade podataka treba izbrisati ili vratiti osobne podatke (i izbrisati kopije), osim u slučaju kad je daljnja pohrana osobnih podataka obvezna prema pravu Europske unije ili države članice. Budući da se izuzeće od zakonske obveze odnosi na opciju 1. i opciju 2., riječi „*osim ako je pohrana osobnih podataka obvezna prema pravu Europske unije ili države članice*” ne trebaju biti otisnute podebljanim slovima i trebaju se predstaviti na način da stranke ugovora ne pomisle da se odnose samo na drugu opciju. Odbor predlaže dodatno pojašnjenje tog teksta (primjerice, „*osim ako daljnja pohrana osobnih podataka nije obvezna prema pravu Europske unije ili države članice*”).
24. U **Dodatku C.4.**, Odbor preporučuje da se primjer ne odnosi samo na „vremensko razdoblje”, nego i, alternativno, na „događaj” (“(NAVEDITE VREMENSKO RAZDOBLJE / DOGAĐAJ)”), jer mogu postojati situacije u kojima nije moguće utvrditi precizan vremenski okvir, ali se podatci trebaju izbrisati nakon određenog događaja. Dodatno, Dodatak C.4. treba upućivati na klauzulu 10.1., ne 11.1.

### 2.2.10 Revizija i inspekcija (klauzula 11. SUK-ova i dodatci C.7. i C.8.)

25. Odbor preporučuje da se upućivanje u **klauzuli 11.2.** na dodatke C.6. i C.7. zamijeni upućivanjem na dodatke C.7. i C.8.
26. Dodatno, Odbor podsjeća da revizije navedene u članku 28. stavku 3. točki (h) OUZP-a provodi voditelj obrade podataka ili drugi revizor kojeg imenuje voditelj obrade podataka. Odbor preporučuje da slovensko nadzorno tijelo usvoji prvi scenarij u **dodacima C.7. i C.8.** kako bi se navelo da je revizora treće strane imenovao voditelj obrade podataka. Prema tome, tekst primjera u dodacima C.7. i C.8. treba promijeniti kako slijedi: „*Izvršitelj obrade podataka (NAVEDITE VREMENSKO RAZDOBLJE) o trošku (IZVRŠITELJOBRADE PODATAKA / VODITELJ OBRADE PODATAKA) **podliježe (REVIZIJA/INSPEKCIJA) neovisne treće strane koju imenuje voditelj obrade u pogledu postupanja izvršitelja obrade podataka u skladu s OUZP-om, primjenjivim propisima o zaštiti privatnosti Europske unije ili države članice i klauzulama. Neovisni revizor treće strane podnosi (IZVJEŠĆE REVIZORA / INSPEKCIJSKO IZVJEŠĆE). Stranke su se sporazumjele da se sljedeće vrste [IZVJEŠĆE REVIZORA/INSPEKCIJSKO IZVJEŠĆE] mogu upotrebljavati u skladu s ovim klauzulama: (UMETNITE IZVJEŠĆE ODOBRENOG REVIZORA / INSPEKCIJSKO IZVJEŠĆE) [...]***”.

### 2.2.11 Početak i raskid (klauzula 13. SUK-ova)

27. U pogledu **klauzule 13.5.** SUK-ova, Odbor predlaže slovenskom nadzornom tijelu da izbjegava označavanje klauzule kao posebne jer sadrži samo potpis stranaka i predlaže da se na stranke i njihov potpis treba upućivati na isti način (primjerice, „ime”, „položaj”, „datum”, „potpis”, bez upućivanja na „telefonski broj” i „e-poštu”, što je već navedeno u klauzuli 14.2.).

### 2.2.12 Podatci za kontakt voditelja obrade podataka i izvršitelja obrade podataka (klauzula 14. SUK-ova)

28. Odbor predlaže slovenskom nadzornom tijelu da klauzulu 14.1. izmijeni kako slijedi: „*Svaka stranka treba imenovati osobu odgovornu za izvršenje ugovora*”.



### 2.2.13 Dodatak A

29. Uzimajući u obzir da se u Dodatku A nastoje pružiti pojedinosti o aktivnostima obrade koju izvodi izvršitelj obrade podataka u ime voditelja obrade podataka, Odbor podsjeća da na to da stranke trebaju što detaljnije opisati aktivnosti obrade. Stoga je važno da primjeri koji pokazuju mogući sadržaj odjeljaka dodatka mogu služiti strankama kao upute za opis.
30. S obzirom na prethodno navedeno, Odbor pozdravlja inicijativu slovenskog nadzornog tijela za uključivanje primjera u **Dodatak A.4.** te predlaže dodatna pojašnjenja, uzimajući u obzir da većina aktivnosti obrade sadrži više kategorija ispitanika u isto vrijeme, što se može kategorizirati na više načina, primjerice, klijenti, potrošači (odrasli/djeca), dobavljači treće strane.

### 2.2.14 Dodatak B

31. Odbor predlaže slovenskom nadzornom tijelu da pojasni da stranke mogu navesti više podizvršitelja u **Dodatku B.1.**, iako je jedno polje uključeno kao primjer.

## 3 ZAKLJUČCI

32. Odbor izrazito pozdravlja inicijativu slovenskog nadzornog tijela da svoje nacрте SUK-ova podnese na mišljenje, a cilj je pridonijeti usklađenoj provedbi OUZP-a.
33. Odbor smatra da nacrt SUK-ova slovenskog nadzornog tijela koji su dostavljeni na mišljenje treba dodatno prilagoditi kako bi se oni mogli smatrati standardnim ugovornim klauzulama. Ako se provedu sve preporuke navedene u ovom Mišljenju, slovensko nadzorno tijelo moći će upotrebljavati ovaj nacrt ugovora kao standardne ugovorne klauzule u skladu s člankom 28. stavkom 8. OUZP-a i bez obveze da ga naknadno treba usvojiti Europska komisija.

## 4 ZAVRŠNE NAPOMENE

34. Ovo mišljenje upućuje se slovenskom nadzornom tijelu (Informacijski pooblaščenec) i bit će objavljeno u skladu s člankom 64. stavkom 5. točkom (b) OUZP-a.
35. U skladu s člankom 64. stavcima 7. i 8. OUZP-a, nadzorno tijelo dužno je u roku od dva tjedna nakon zaprimanja mišljenja elektroničkim putem obavijestiti predsjednika Odbora hoće li izmijeniti ili zadržati svoj nacrt SUK-ova. U istom roku dužno je dostaviti izmijenjeni nacrt SUK-ova ili, alternativno, pružiti relevantne razloge zbog kojih ne namjerava uzeti u obzir ovo mišljenje, u cijelosti ili djelomično. Nadzorno tijelo dužno je priopćiti konačnu odluku Odboru radi uključivanja u evidenciju odluka koje podliježu mehanizmu dosljednosti, u skladu s člankom 70. stavkom 1. točkom (y) OUZP-a.

Za Europski odbor za zaštitu podataka

Predsjednica

(Andrea Jelinek)